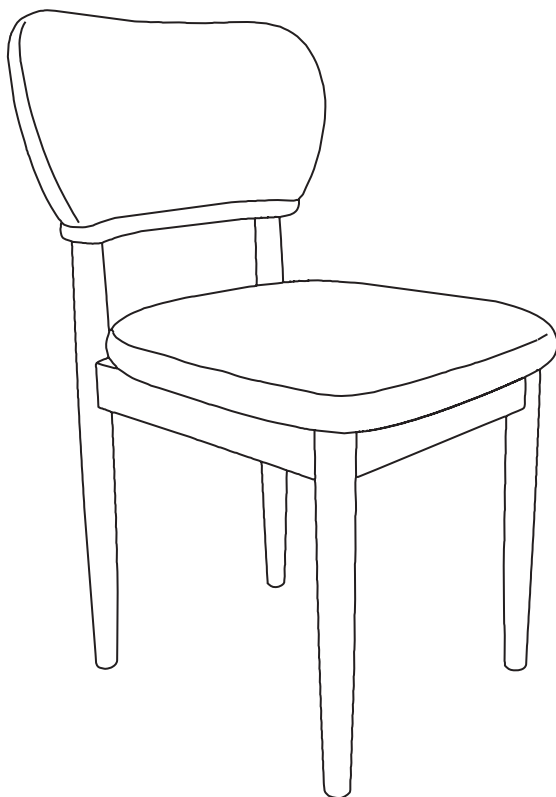


EN: ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL
DE: MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
IT: MANUALE DI MONTAGGIO E ISTRUZIONI
FR: MANUEL D'ASSEMBLAGE ET D'INSTRUCTIONS
ES: MANUAL DE MONTAJE E INSTRUCCIONES
JA: 組み立てと取扱説明書



EN: ⚠ BEFORE YOU GET STARTED, A FEW POINTERS:

Please follow all steps carefully, use the parts specified in each assembly step, and avoid overtightening the screws. Ensure screws are loose until all parts are in place. Using the wrong screws or neglecting maintenance can cause damage. Lubricate moving parts and tighten bolts every 6 months.

DE: ⚠ BEVOR SIE BEGINNEN, EINIGE HINWEISE:

Bitte befolgen Sie alle Schritte sorgfältig, verwenden Sie die in jedem Montageschritt angegebenen Teile und ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an. Lassen Sie die Schrauben zunächst locker, bis alle Teile korrekt positioniert sind. Die Verwendung falscher Schrauben oder eine unzureichende Wartung kann zu Schäden führen. Schmieren Sie bewegliche Teile und ziehen Sie die Schrauben alle 6 Monate nach.

IT: ⚠ PRIMA DI INIZIARE, ALCUNI CONSIGLI:

Seguire attentamente tutti i passaggi, utilizzare i componenti specificati in ciascuna fase di montaggio ed evitare di serrare eccessivamente le viti. Lasciare le viti allentate finché tutti i componenti non sono correttamente posizionati. L'uso di viti errate o la mancata manutenzione può causare danni. Lubrificare le parti mobili e serrare nuovamente i bulloni ogni 6 mesi.

FR: ⚠ AVANT DE COMMENCER, QUELQUES CONSIGNES :

Veillez suivre attentivement toutes les étapes, utiliser les pièces indiquées à chaque étape de montage et éviter de trop serrer les vis. Laissez les vis desserrées jusqu'à ce que toutes les pièces soient correctement positionnées. L'utilisation de vis inadaptées ou un manque d'entretien peut entraîner des dommages. Lubrifiez les pièces mobiles et resserrez les boulons tous les 6 mois.

ES: ⚠ ANTES DE COMENZAR, ALGUNOS CONSEJOS:

Siga cuidadosamente todos los pasos, utilice las piezas especificadas en cada etapa del montaje y evite apretar demasiado los tornillos. Mantenga los tornillos flojos hasta que todas las piezas estén correctamente colocadas. El uso de tornillos incorrectos o la falta de mantenimiento puede causar daños. Lubrique las piezas móviles y vuelva a apretar los pernos cada 6 meses.

JA: ⚠ 開始前に、いくつかの注意点:

すべての手順を注意深く守り、各組立手順で指定された部品を使用し、ネジを締めすぎないでください。すべての部品が正しい位置に収まるまでは、ネジを仮締め状態にしてください。誤ったネジを使用したり、適切なメンテナンスを怠ったりすると、製品が損傷するおそれがあります。可動部には潤滑剤を塗布し、6か月ごとにボルトを締め直してください。

EN: WEIGHT CAPACITY FOR PRODUCT: 250 LBS (≈113 KG)

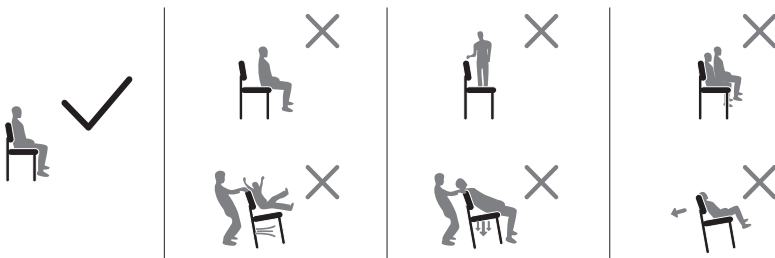
DE: GEWICHTSKAPAZITÄT DES PRODUKTS: 250 LBS (≈113 KG)

IT: CAPACITÀ DI CARICO DEL PRODOTTO: 250 LBS (≈113 KG)

FR: CAPACITÉ DE CHARGE DU PRODUIT : 250 LBS (≈113 KG)

ES: CAPACIDAD DE CARGA DEL PRODUCTO: 250 LBS (≈113 KG)

JA: 製品の重量制限: 250 LBS (約 113 KG)



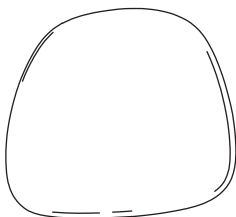
**MISSING PARTS?/FEHLENDE TEILE?/PARTI MANCANTI?/PIÈCES
MANQUANTES ?/¿FALTAN PIEZAS?/部品が足りませんか?**

A



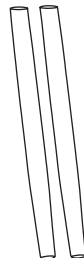
Back Cushion *1
Rückenpolster *1
Cuscino dello schienale *1
Coussin de dossier *1
Cojín del respaldo *1
背もたれクッション *1

B



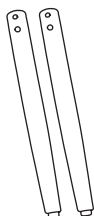
Seat Cushion *1
Sitzpolster *1
Cuscino del sedile *1
Coussin d'assise *1
Cojín del asiento *1
座面クッション *1

C



Rear Legs *2
Hinterbeine *2
Gambe posteriori *2
Pieds arrière *2
Patas traseras *2
後脚 *2

D



Front Legs *2
Vorderbeine *2
Gambe anteriori *2
Pieds avant *2
Patas delanteras *2
前脚 *2

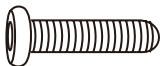
L



Curved Backrest Support *1
Gebogene Rückenlehnenstütze *1
Supporto curvo dello schienale *1
Support incurvé du dossier *1
Soporte curvo del respaldo *1
湾曲背もたれサポート *1

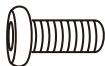
**MISSING PARTS?/FEHLENDE TEILE?/PARTI MANCANTI?/PIÈCES
MANQUANTES ?/¿FALTAN PIEZAS?/部品が足りませんか?**

E



M8×75mm Bolts *8
M8×75-mm-Schrauben *8
Bulloni M8×75 mm *8
Boulons M8×75 mm *8
Pernos M8×75 mm *8
M8×75mm ボルト *8

F



M8×50mm Bolts *4
M8×50-mm-Schrauben *4
Bulloni M8×50 mm *4
Boulons M8×50 mm *4
Pernos M8×50 mm *4
M8×50mm ボルト *4

G



Spring Washers *12
Federringe *12
Rondelle elastiche *12
Rondelles élastiques *12
Arandelas elásticas *12
スプリングワッシャー *12

H



Big Flat Washers *10
Große Unterlegscheiben *10
Rondelle piatte grandi *10
Grandes rondelles plates *10
Arandelas planas grandes *10
大型平ワッシャー *10

I



Flat Washers *2
Unterlegscheiben *2
Rondelle piatte *2
Rondelles plates *2
Arandelas planas *2
平ワッシャー *2

J



Wrench *1
Schraubenschlüssel *1
Chiave *1
Clé *1
Llave *1
レンチ *1

K



Spare Adjustable Foot Pad *1
Verstellbarer Ersatzfuß *1
Piedino regolabile di ricambio *1
Pied réglable de rechange *1
Pata niveladora ajustable de repuesto *1
予備アジャスター *1



EN: Install Rear Legs (C) onto the rear corners of the Seat Cushion (B), secure them with Bolts (E), Spring Washers (G), and Big Flat Washers (H), and tighten Bolts (E) to 50% using Wrench (J).

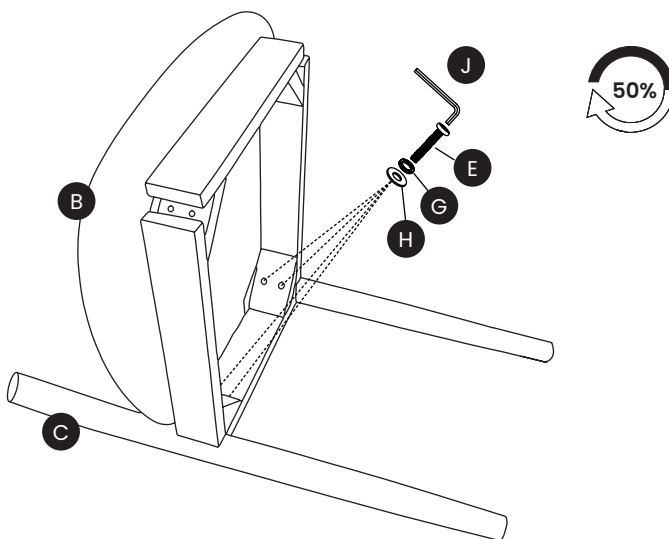
DE: Montieren Sie die Hinterbeine (C) an den hinteren Ecken des Sitzpolsters (B). Befestigen Sie sie mit den Schrauben (E), Federringen (G) und großen Unterlegscheiben (H). Ziehen Sie die Schrauben (E) mit dem Schraubenschlüssel (J) zu 50 % fest.

IT: Installare le Gambe posteriori (C) sugli angoli posteriori del Cuscino del sedile (B), fissarle con i Bulloni (E), le Rondelle elastiche (G) e le Rondelle piatte grandi (H), quindi serrare i Bulloni (E) al 50% utilizzando la Chiave (J).

FR: Installez les Pieds arrière (C) aux coins arrière du Coussin d'assise (B), fixez-les à l'aide des Boulons (E), des Rondelles élastiques (G) et des Grandes rondelles plates (H), puis serrez les Boulons (E) à 50 % à l'aide de la Clé (J).

ES: Instale las Patas traseras (C) en las esquinas traseras del Cojín del asiento (B), fíjelas con los Pernos (E), las Arandelas elásticas (G) y las Arandelas planas grandes (H), y apriete los Pernos (E) al 50% con la Llave (J).

JA: 後脚 (C) を座面クッション (B) の後部両角に取り付け、ボルト (E)、スプリングワッシャー (G)、大型平ワッシャー (H) で固定します。レンチ (J) を使用して、ボルト (E) を50%まで締めてください。



EN: Install Front Legs (D) onto the front corners of the Seat Cushion (B), secure them with Bolts (E), Spring Washers (G), and Big Flat Washers (H), and tighten Bolts (E) to 50% using Wrench (J).

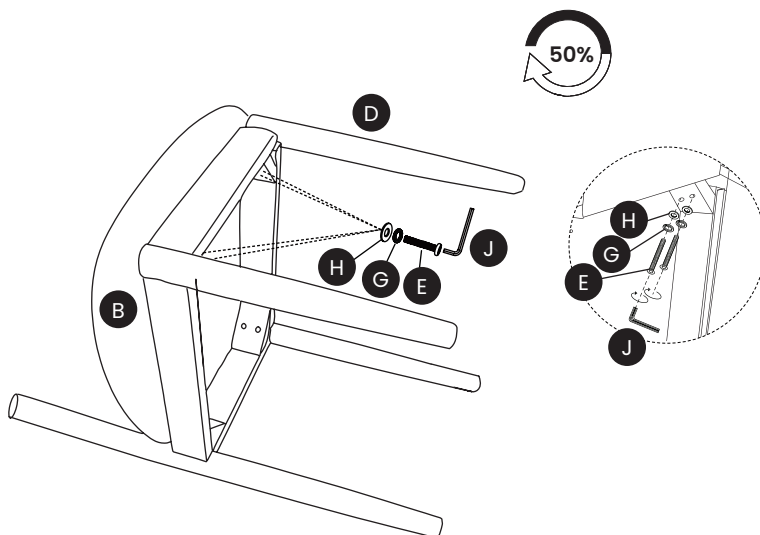
DE: Montieren Sie die Vorderbeine (D) an den vorderen Ecken des Sitzpolsters (B). Befestigen Sie sie mit den Schrauben (E), Federringen (G) und großen Unterlegscheiben (H). Ziehen Sie die Schrauben (E) mit dem Schraubenschlüssel (J) zu 50 % fest.

IT: Installare le Gambe anteriori (D) sugli angoli anteriori del Cuscino del sedile (B), fissarle con i Bulloni (E), le Rondelle elastiche (G) e le Rondelle piatte grandi (H), quindi serrare i Bulloni (E) al 50% utilizzando la Chiave (J).

FR: Installez les Pieds avant (D) aux coins avant du Coussin d'assise (B), fixez-les à l'aide des Boulons (E), des Rondelles élastiques (G) et des Grandes rondelles plates (H), puis serrez les Boulons (E) à 50 % à l'aide de la Clé (J).

ES: Instale las Patas delanteras (D) en las esquinas delanteras del Cojín del asiento (B), fíjelas con los Pernos (E), las Arandelas elásticas (G) y las Arandelas planas grandes (H), y apriete los Pernos (E) al 50% con la Llave (J).

JA: 前脚 (D) を座面クッション (B) の前部両角に取り付け、ボルト (E)、スプリングワッシャー (G)、大型平ワッシャー (H) で固定します。レンチ (J) を使用して、ボルト (E) を50%まで締めてください。



EN: Align the holes of the Curved Backrest Support (L) with the top of the Rear Legs (C). Secure it with Bolts (F) and Flat Washers (I), and tighten Bolts (F) to 100% using Wrench (J).

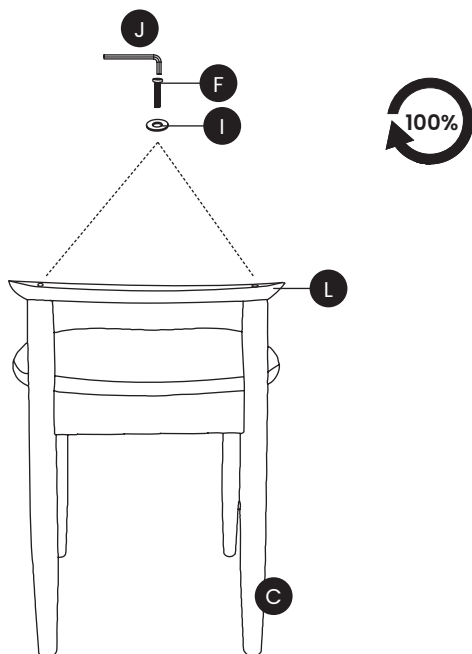
DE: Richten Sie die Bohrungen der gebogenen Rückenlehnenstütze (L) an den oberen Enden der Hinterbeine (C) aus. Befestigen Sie sie mit den Schrauben (F) und Unterlegscheiben (I), und ziehen Sie die Schrauben (F) mit dem Schraubenschlüssel (J) zu 100 % fest.

IT: Allineare i fori del Supporto curvo dello schienale (L) con la parte superiore delle Gambe posteriori (C). Fissarlo con i Bulloni (F) e le Rondelle piatte (I), quindi serrare i Bulloni (F) al 100% utilizzando la Chiave (J).

FR: Alignez les trous du Support incurvé du dossier (L) avec le haut des Pieds arrière (C). Fixez-le à l'aide des Boulons (F) et des Rondelles plates (I), puis serrez les Boulons (F) à 100 % à l'aide de la Clé (J).

ES: Alinee los orificios del Soporte curvo del respaldo (L) con la parte superior de las Patas traseras (C). Fijelo con los Pernos (F) y las Arandelas planas (I), y apriete los Pernos (F) al 100% con la Llave (J).

JA: 湾曲背もたれサポート(L)の穴を後脚(C)の上部に合わせます。ボルト(F)と平ワッシャー(I)で固定し、レンチ(J)を使用してボルト(F)を100%まで締めてください。



EN: Align the Back Cushion (A) with the Curved Backrest Support (L). Secure it from the bottom with Bolts (F), Spring Washers (G), and Big Flat Washers (H), and tighten Bolts (F) to 100% using Wrench (J).

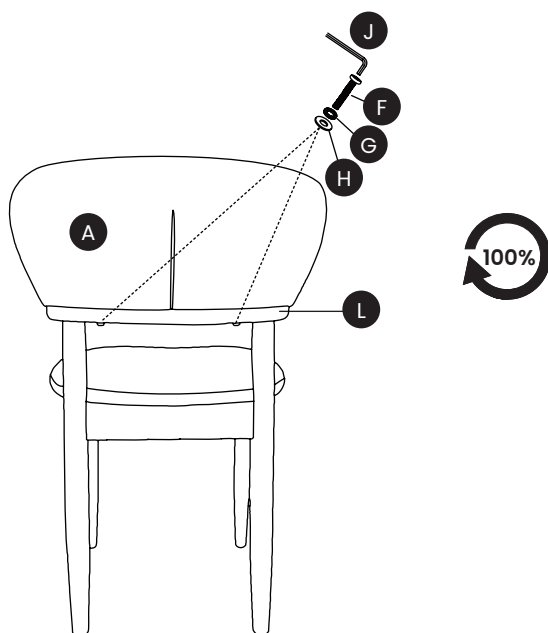
DE: Richten Sie das Rückenpolster (A) an der gebogenen Rückenlehnenstütze (L) aus. Befestigen Sie es von unten mit den Schrauben (F), Federringen (G) und großen Unterlegscheiben (H), und ziehen Sie die Schrauben (F) mit dem Schraubenschlüssel (J) zu 100 % fest.

IT: Allineare il Cuscino dello schienale (A) con il Supporto curvo dello schienale (L). Fissarlo dal basso con i Bulloni (F), le Rondelle elastiche (G) e le Rondelle piatte grandi (H), quindi serrare i Bulloni (F) al 100% utilizzando la Chiave (J).

FR: Alignez le Coussin de dossier (A) avec le Support incurvé du dossier (L). Fixez-le par le dessous à l'aide des Boulons (F), des Rondelles élastiques (G) et des Grandes rondelles plates (H), puis serrez les Boulons (F) à 100 % à l'aide de la Clé (J).

ES: Alinee el Cojín del respaldo (A) con el Soporte curvo del respaldo (L). Fíjelo desde la parte inferior con los Pernos (F), las Arandelas elásticas (G) y las Arandelas planas grandes (H), y apriete los Pernos (F) al 100% con la Llave (J).

JA: 背もたれクッション(A)を湾曲背もたれサポート(L)に合わせます。下側からボルト(F)、スプリングワッシャー(G)、大型平ワッシャー(H)で固定し、レンチ(J)を使用してボルト(F)を100%まで締めてください。



EN: Place the chair on a flat surface and press down firmly on the seat cushion to ensure all four legs rest evenly on the floor and the chair is stable. Fully tighten all bolts to 100% using Wrench (J). If the floor is uneven, adjust the Adjustable Nail (K) at the bottom of the chair legs until the chair is level.

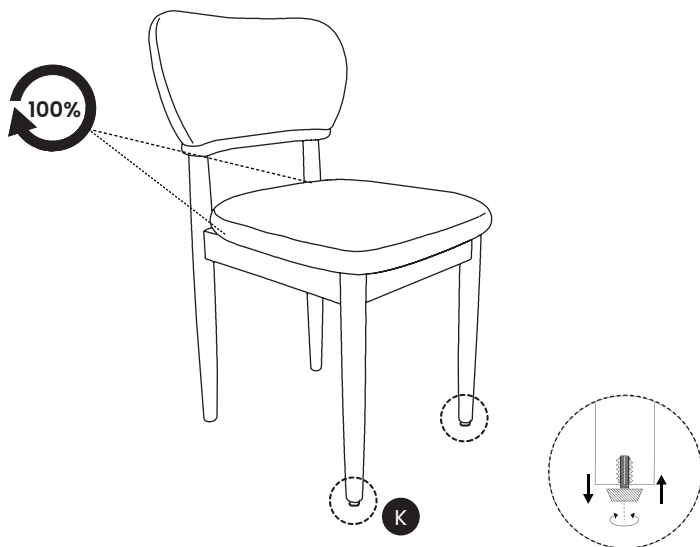
DE: Stellen Sie den Stuhl auf eine ebene Fläche und drücken Sie das Sitzpolster kräftig nach unten, um sicherzustellen, dass alle vier Beine gleichmäßig auf dem Boden stehen und der Stuhl stabil ist. Ziehen Sie alle Schrauben mit dem Schraubenschlüssel (J) vollständig auf 100 % fest. Falls der Boden uneben ist, stellen Sie die verstellbaren Füße (K) an der Unterseite der Stuhlbeine ein, bis der Stuhl waagrecht steht.

IT: Posizionare la sedia su una superficie piana e premere con decisione sul Cuscino del sedile per assicurarsi che tutte e quattro le gambe poggino uniformemente sul pavimento e che la sedia sia stabile. Serrare completamente tutti i Bulloni al 100% utilizzando la Chiave (J). Se il pavimento non è uniforme, regolare i Piedini regolabili (K) nella parte inferiore delle gambe della sedia finché la sedia non risulta in piano.

FR: Placez la chaise sur une surface plane et appuyez fermement sur le Coussin d'assise afin de vérifier que les quatre pieds reposent uniformément sur le sol et que la chaise est stable. Serrez complètement tous les Boulons à 100 % à l'aide de la Clé (J). Si le sol est irrégulier, réglez les Pieds réglables (K) situés sous les pieds de la chaise jusqu'à ce que la chaise soit de niveau.

ES: Coloque la silla sobre una superficie plana y presione firmemente el Cojín del asiento para asegurarse de que las cuatro patas apoyen uniformemente sobre el suelo y que la silla esté estable. Apriete completamente todos los Pernos al 100% con la Llave (J). Si el suelo está desnivelado, ajuste las Patas niveladoras ajustables (K) situadas en la parte inferior de las patas de la silla hasta que la silla quede nivelada.

JA: 椅子を平らな場所に置き、座面クッションをしっかりと押し下げて、4本の脚がすべて床に均等に接し、椅子が安定していることを確認してください。レンチ (J) を使用して、すべてのボルトを100%まで完全に締めます。床が平らでない場合は、椅子の脚の底部にあるアジャスター (K) を調整し、椅子が水平になるようにしてください。



WARRANTY

We will repair or replace any defective product within one year of purchase, as long as you, the original purchaser, still own it. This is your only remedy under the warranty.

EXCLUSIONS

This warranty does not cover:

Normal wear and tear.

Misuse, abuse, or excessive use.

Unauthorized modifications or attachments.

Products not installed, used, or maintained properly.

Rental or unauthorized commercial use.

PRODUCT USAGE:

Normal use is equivalent to a 40-hour workweek. Exceeding this will proportionately reduce the warranty period.

GARANTIE

Wir reparieren oder ersetzen jedes defekte Produkt innerhalb eines Jahres nach dem Kauf, sofern Sie der ursprüngliche Käufer sind und das Produkt weiterhin besitzen. Dies ist Ihr einziges Rechtsmittel im Rahmen dieser Garantie.

AUSSCHLÜSSE

Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:

Normale Abnutzung und Verschleiß.

Missbrauch, unsachgemäße Nutzung oder übermäßige Beanspruchung.

Nicht autorisierte Änderungen oder Anbauten.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß installiert, verwendet oder gewartet wurden.

Vermietung oder nicht autorisierte gewerbliche Nutzung.

PRODUKTNUTZUNG:

Der normale Gebrauch entspricht einer 40-Stunden-Arbeitswoche. Eine Überschreitung kann die Garantiezeit entsprechend verkürzen.

GARANZIA

Ripareremo o sostituiremo qualsiasi prodotto difettoso entro un anno dalla data di acquisto, a condizione che l'acquirente originale sia ancora in possesso del prodotto. Questo è l'unico rimedio previsto dalla presente garanzia.

ESCLUSIONI

La presente garanzia non copre:

Normale usura.

Uso improprio, abuso o utilizzo eccessivo.

Modifiche o accessori non autorizzati.

Prodotti non installati, utilizzati o mantenuti correttamente.

Noleggio o uso commerciale non autorizzato.

USO DEL PRODOTTO:

L'uso normale equivale a una settimana lavorativa di 40 ore. Il superamento di tale limite può ridurre proporzionalmente il periodo di garanzia.

RETURN POLICY

We offer a 30-day return policy. Contact us within 30 days for a return. Returns must be in original condition with packaging.

CONDITIONS

Returned products must be in original condition and packaging.

The buyer pays return shipping if changing their mind.

Faulty products will have return shipping covered by us.

Partial refunds may apply for returned items that are damaged or missing parts.

HOW RETURNS WORK

Attach your invoice and reason for return. We'll provide a return address and resolution after inspection. Approved returns will be refunded to the original payment method.

RÜCKGABERICHTLINIE

Wir bieten ein 30-tägiges Rückgaberecht. Bitte kontaktieren Sie uns innerhalb von 30 Tagen für eine Rückgabe.

Rücksendungen müssen sich im Originalzustand und in der Originalverpackung befinden.

BEDINGUNGEN

Zurückgesendete Produkte müssen sich im Originalzustand und in der Originalverpackung befinden.

Bei Rücksendungen aufgrund von Meinungsänderung trägt der Käufer die Rücksendekosten.

Bei defekten Produkten übernehmen wir die Rücksendekosten.

Teiltrückerstattungen können bei beschädigten Artikeln oder fehlenden Teilen erfolgen.

ABLAUF DER RÜCKGABE

Legen Sie Ihre Rechnung und den Rücksendegrund bei.

Nach Prüfung teilen wir Ihnen die Rücksendeadresse und die Lösung mit. Genehmigte Rücksendungen werden auf die ursprüngliche Zahlungsmethode erstattet.

POLITICA DI RESO

Offriamo una politica di reso entro 30 giorni. Contattateci entro 30 giorni per avviare il reso. I prodotti restituiti devono essere in condizioni e imballaggio originali.

CONDIZIONI

I prodotti restituiti devono essere in condizioni e imballaggio originali.

In caso di ripensamento, le spese di spedizione per il reso sono a carico dell'acquirente.

Per i prodotti difettosi, le spese di spedizione per il reso saranno a nostro carico.

Potrebbero essere applicati rimborsi parziali per articoli restituiti danneggiati o con parti mancanti.

PROCEDURA DI RESO

Allegare la fattura e il motivo del reso. Dopo l'ispezione, forniremo l'indirizzo di reso e la risoluzione. I resi approvati saranno rimborsati sul metodo di pagamento originale.

GARANTIE

Nous réparerons ou remplacerons tout produit défectueux dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, à condition que vous soyez l'acheteur initial et que vous possédiez toujours le produit. Il s'agit de votre seul recours au titre de cette garantie.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas :
L'usure normale.

Une mauvaise utilisation, un abus ou une utilisation excessive.

Des modifications ou accessoires non autorisés.

Les produits non installés, utilisés ou entretenus correctement.

La location ou une utilisation commerciale non autorisée.

UTILISATION DU PRODUIT:

Une utilisation normale correspond à une semaine de travail de 40 heures. Un dépassement peut réduire proportionnellement la période de garantie.

GARANTÍA

Repararemos o sustituiremos cualquier producto defectuoso dentro de un año a partir de la fecha de compra, siempre que usted sea el comprador original y conserve el producto. Este es su único recurso bajo esta garantía.

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre:
Desgaste normal.

Uso indebido, abuso o uso excesivo.

Modificaciones o accesorios no autorizados.

Productos no instalados, utilizados o mantenidos correctamente.

Alquiler o uso comercial no autorizado.

USO DEL PRODUCTO:

El uso normal equivale a una semana laboral de 40 horas.

Superar este límite puede reducir proporcionalmente el período de garantía.

保証

ご購入日から1年以内に不具合が確認された場合、購入者ご本人が引き続き製品を所有していることを条件として、修理または交換を行います。本保証に基づく救済はこれに限定されます。

保証対象外

本保証は以下の場合には適用されません。

通常の摩耗や劣化

誤使用、乱用、または過度な使用

無断で行われた改造や付属品の追加

正しく設置、使用、または保守されていない製品

レンタルまたは無許可の商業利用

製品の使用条件:

通常使用とは、週40時間の使用を基準とします。これを超える使用は、保証期間を相応に短縮する場合があります。

POLITIQUE DE RETOUR

Nous offrons une politique de retour de 30 jours. Veuillez nous contacter dans les 30 jours pour effectuer un retour. Les articles retournés doivent être dans leur état et emballage d'origine.

CONDITIONS

Les produits retournés doivent être dans leur état et emballage d'origine.

Les frais de retour sont à la charge de l'acheteur en cas de changement d'avis.

Pour les produits défectueux, les frais de retour seront pris en charge par nos soins.

Des remboursements partiels peuvent s'appliquer pour les articles retournés endommagés ou incomplets.

PROCESSUS DE RETOUR

Joignez votre facture et le motif du retour. Après inspection, nous fournirons l'adresse de retour et la solution. Les retours approuvés seront remboursés sur le mode de paiement initial.

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES

Ofrecemos una política de devolución de 30 días.

Contáctenos dentro de los 30 días para realizar una devolución. Los productos devueltos deben estar en su estado y embalaje originales.

CONDICIONES

Los productos devueltos deben estar en su estado y embalaje originales.

El comprador asume los gastos de envío de devolución en caso de cambio de opinión.

En caso de productos defectuosos, cubriremos los gastos de envío de la devolución.

Pueden aplicarse reembolsos parciales a artículos devueltos dañados o con piezas faltantes.

PROCESO DE DEVOLUCIÓN

Adjunte su factura y el motivo de la devolución. Tras la inspección, le proporcionaremos la dirección de devolución y la solución correspondiente. Las devoluciones aprobadas se reembolsarán al método de pago original.

返品ポリシー

30日間の返品対応を行っています。返品をご希望の場合は、30日以内にご連絡ください。返品品は、元の状態および梱包である必要があります。

条件

返品される製品は、元の状態および梱包である必要があります。

お客様のご都合による返品の場合、返送料はお客様負担となります。

不良品の場合、返送料は当社が負担します。

破損や部品不足がある場合、返金額が一部減額されることがあります。

返品の流れ

請求書（購入証明）と返品理由を同封してください。検品後、返送先住所および対応内容をご案内します。承認された返品は、元のお支払い方法へ返金されます。